

L'Abéille de la Nouvelle-Orléans

JOURNAL QUOTIDIEN.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited

HUGUES J. DE LA VERGNE

PRESIDENT ET DIRECTEUR

Phone Main 3487

Bureaux: 520 rue Conti, entre Decatur et Chartres.

Entered in the second class of mail matter, at the postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

L'Abéille est en vente au kiosque de journaux du "Times Square Building", à New-York.

Pour les petites annonces de demandes, ventes, locations, etc., voir le sommaire en page 6 sous la ligne, voir une autre page du journal.

Prix de l'abonnement

Table with 2 columns: Duration (1 an, 6 mois, 3 mois, 1 mois) and Price for various editions (Edition Quotidienne, Edition Hebdomadaire, Edition du Dimanche).

Prix de l'abonnement

Table with 2 columns: Duration (1 an, 6 mois, 3 mois, 1 mois) and Price for various editions (Edition Quotidienne, Edition Hebdomadaire, Edition du Dimanche).

Prix de l'abonnement

Table with 2 columns: Duration (1 an, 6 mois, 3 mois, 1 mois) and Price for various editions (Edition Quotidienne, Edition Hebdomadaire, Edition du Dimanche).

Chronique de la Ville

Bureau de l'Etat Civil

Naissances.

Mme Tony Nates, 2026 Delmonico, une fille. M. George Elick, 225 Rousseau, une fille. M. John William Maguire, 2222 Clio, un garçon.

Mariages.

William Hoppe et Mme Marie Schmalz. Samuel Barnes et Pearl Martin. Anthony Lozano et Marie de la Garza. M. Roseberry et Beulah Loeb.

Décès.

August Bastie, 30 ans, 1907 Saratoga. James A. Trelay, 41 ans, infirmerie Touro. Mme John Abadie, 15 ans, Paroisse Jefferson.

FEUILLETON DE L'ABEILLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

No. 17 Commencé le 2 janvier 1916.

L'Ami de Claudie

GRAND ROMAN MODERNE

Par PIERRE BOREL

(Suite)

"Je passerai au Grand Hôtel vers cinq heures. Si vous y voyez quelque inconvénient, fixez-moi un autre rendez-vous, à cette même heure où je suis libre." En mettant la suscription sur l'enveloppe, Régine pensait: "Je saurai donc ainsi, tout de suite, s'il est seul à Toulon, ou bien si, comme je le prétendais, il est en voyage de noces. Il n'en avait pas l'air, pourtant. Et tendant l'enveloppe à Anna: "Voilà la réponse. Mais la vieille femme qui avait lu, sans façon: "Oh monneur de Pontailly! Il est tel?.. Il vous écrit, madame? " "Claudie: "Mon grand ami!.. Et si il ne vient pas me voir, lui qui m'a sauvé la vie!

Mme Ella H. Drew, 18 ans, infirmerie Touro. Mme Marie Maubert, 19 ans, 3507 Almondia. Mme Regina East, 27 ans, 141 Florida. Mme Marie Maubert, 19 ans, 3507 Almondia.

Le Tribunal

COUR CIVILE DE DISTRICT.

Nouveaux procès.

Mme Julia Portevent, épouse divorcée de Frédéric Seefeld, vs. Chandler C. Lusenberg, pour changer de nom; Mme Henry Dauenhauer vs. N. O. Ry, and L. Co., domages, \$5,140; Milton J. Miller vs. Susie O. Jones, divorcée; Mme Linda S. Nolan, tutrice, vs. Illinois Central R. R. Co., domages, \$20,000; Grant Smith & Co. of La., Ltd., vs. St. Charles Development Co., Inc., réclamation, \$20,500; Jos. Gohrs vs. H. Doerger et als., pour un billet, \$1,221.50; Jos. D. Scully vs. Irene Smith Scully, divorcée; McCloskey etrus. vs. John Rotelli, réclamation, \$289.92; H. T. Cottam & Co., Ltd., vs. South Bend Co., Ltd., réclamation, \$2,065.55; Wm. Turner vs. Joe Swannick et C. Y. Harvey, indivisiblement et solido; J. W. Thompson vs. C. N. Gibbons, réclamation, \$25; Clara May Standish vs. Elton E. Woods, son épouse, divorcée.

Successions.

Les successions suivantes ont été ouvertes: Jeudi: Marie Becker, veuve de Henry Fischer; O'Connor; Frédéric Gleaser; Mme Eugénie Caste et Mary, veuve de Pierre Duprat; John J. Shaw.

Quintine qui n'affecte pas la tête.

A cause de sa vertu comme bonique et lavant, le LAXATIVE BRONCO QUINTINE peut être pris sans crainte d'être nerveux, ou d'avoir des bourdonnements dans la tête. Il n'y a qu'un "bonome" Quintine". La signature de E. W. trouve sur la boîte. 25c. Adv.

Trois procès en dommages.

Un procès en dommages pour 5,140 dollars a été intenté hier devant la cour civile de district, par Mme Margarete O'Connor Dauenhauer. Mme Dauenhauer déclare dans la pétition, qu'en descendant d'un tramway avec son petit enfant dans ses bras, au coin Maple et Broadway, le 22 janvier, 1915, le conducteur ayant donné prématurément le signal de départ, elle a été précipitée sur la chaussée. Dans sa chute Mme Dauenhauer a été blessée à la hanche, au coude, à l'épaule droite et à la figure.

La mort de Mme Veuve Amélia Kemmy O'Brien, qui fut renversée et tuée par une locomotive du chemin de fer Illinois Central, au coin Euphrasie et Liberté, le 20 janvier, 1915, est la cause d'un procès en dommages que sa sœur a intenté pour 10,000 dollars, contre la compagnie.

Mme Linda Slack Nolan, veuve de M. John P. Nolan, qui a été tuée par un train du chemin de fer Illinois Central, le 22 août, près de l'avenue Washington, a intenté hier devant la cour civile de district un procès en dommages pour 20,000 dollars, contre la compagnie.

Un verdict de \$12,000.

Un jury devant la Cour Fédérale de District, présidée par le juge Foster, a accordé des dommages de 12,000 dollars contre le chemin de fer Yazoo & Mississippi Valley Railroad, en faveur de William Bean, chauffeur employé par le chemin de fer Frisco. Dans un accident, pendant qu'il voyageait sur un train de la compagnie, Bean avait été blessé et partiellement paralysé, le 26 septembre, 1912, à Pecan Grove.

Au Home des Incurables.

Lorsque le conseil de direction de l'Asile des Incurables, s'assemblera en réunion annuelle, cet après midi à 3 heures, un programme musical préparé par le comité, sera exécuté par les membres de la Société Philharmonique. Mme Harry T. Howard, en est la présidente. Mme Oscar Nixon lira une pièce de Constance Mackay, "Counsel Retained."

Votez pour le Colonel Hugues J. de la Vergne

Candidat à la place de lieutenant-gouverneur de la Louisiane.

Nous appelons l'attention de nos lecteurs sur l'article publié en anglais, à la dernière page de l'Abéille. Cet article est reproduit du Labor Record de la Nouvelle-Orléans, l'organe officiel du grand conseil des travailleurs, qui représente les sociétés de labour en Louisiane et dans les Etats du Sud. La profession de foi du Colonel de la Vergne telle qu'elle a été énoncée il y a quelque temps est approuvée par le journal influent des travailleurs. Le colonel est en faveur de la liberté civique, de la liberté individuelle, des courses de chevaux, et n'hésite pas à se prononcer contre la "prohibition puritaine".

Le Labor Record ajoute que le Colonel de la Vergne est l'ami des travailleurs, prêt à leur venir en aide et à favoriser leurs intérêts.

LE PROCES DE PAILET.

Ouverture de l'instruction de l'affaire devant la cour criminelle.

Le jury dans le procès de Herman D. Paillet, pour le meurtre de son père, en juin dernier a été choisi hier, et est composé comme suit: James O'Pray, 1028 Octavia; Théodore Rehoul, 2106 Chartres; Norward McNaïr, 916 Fern; Peter J. Poelmann, 4221 Carrollton; John Lambias, 519 Dorgenois; Edward Tullague, 4120 Camp; Frank X. Pirschall, 1801 Clouet; Peter Matthews, 1820 Première; Louis G. Comes, 120 Nord Robertson; Thomas A. Lipscomb, 608 Eleonore; Placide Lamberison, 8310 Panola et E. C. Palmer, 1813 Octavia. L'interrogatoire des témoins a été commencé dans l'après midi. Alice Paillet, âgée de 12 ans, sœur de l'accusé, a déclaré sous serment que son son frère avait tué leur père. Harry Paillet, le frère, âgé de 14 ans, a dit avoir entendu les deux détonations de l'arme, mais n'a pas vu son frère faire feu.

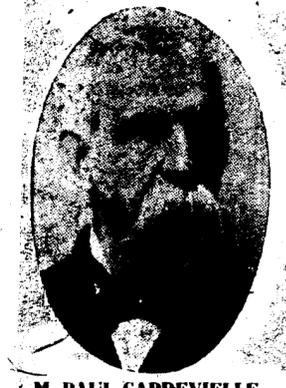
La cour a été ajournée à aujourd'hui, à 10 heures 30 du matin.

Le drame Littlefield-De Rouen.

Mme Belva De Rouen, 28 ans, mère de deux enfants, qui a été blessée mercredi soir, par William H. Littlefield, est mourante à l'Hôpital de la Charité. Son mari absent de la ville lorsque le drame a eu lieu, est arrivé à la Nouvelle-Orléans hier matin, et s'est rendu immédiatement à l'hôpital. Il a déclaré qu'il serait le défenseur de sa femme. En ouvrant les yeux, Mme De Rouen a murmuré ces mots: "Mon mari est le meilleur homme du monde. Il n'a rien à me pardonner car il sait ce que l'on a dit de moi, ne sont que des mensonges." Littlefield, par l'entremise de son avocat, M. Charles Byrne, a plaidé non coupable, lorsqu'il a comparu hier devant le juge Fisher, de la première cour criminelle de cité et a été écroué sans le bénéfice d'un cautionnement. A minuit il n'y avait aucun changement dans l'état de Mme De Rouen.

Auto et camion en collision.

Une auto pilotée par Wallace G. Hill, 922 avenue Jackson, et un camion de boucher, conduit par Valsin Brousse, se sont rencontrés au coin Iberville et des Remparts. Le camion a versé. Brousse a roulé sur la chaussée, et n'a pas été blessé. Charles Meyers, 4231 Musique, qui était dans l'auto a été légèrement contusionné au genou. Les dommages au camion se montent à 40 dollars, à l'auto 50 dollars.



M. PAUL CAPDEVIELLE.

L'Abéille recommande chaleureusement à ses abonnés, ses amis, et à toute la population électorale de la Louisiane la candidature de l'honorable Paul Capdevielle à la place d'auditeur de l'Etat. Aucun autre officier public ne peut lui être comparé soit pour les qualités administratives, soit pour la haute compétence dont M. Capdevielle a fait preuve dans les différentes hautes fonctions auxquelles le peuple de la ville et de l'Etat l'a appelé depuis nombre d'années.

En novembre 1904 il fut nommé auditeur des comptes publiques de l'Etat par le gouverneur Heard. En 1908 le peuple l'a réélu par une très forte majorité à la même position, et encore en 1912 il a été honoré d'une réélection. Donc M. Capdevielle en est à son troisième terme dans cette position importante, et il mérite largement un quatrième stage.

Pickpockets mis à l'amende.

Joseph Edwards et Frank Weber, alias Weaver, pickpockets notoires, ont été appréhendés à l'intersection des Remparts et Perdido, par les détectives Melien, Cassard et Glynn. Trajoints devant la cour correctionnelle ils ont été chacun mis à l'amende de 20 dollars, ou 30 jours de prison.

Nathan J. Crane, alias "Pop" Stewart, et Oliver Williams, suspects, qui rôdaient depuis plusieurs jours aux Fair Grounds et au Club Athlétique de la ville, ont été arrêtés au coin Bourgogne et Iberville. Les deux ont avoué s'être rencontrés à Chicago et à Indianapolis. Stewart a avoué également qu'il avait été appréhendé fréquemment, et son portrait est parmi ceux de la galerie des filous à Denver, Colo.

L'Hôpital de la Charité.

A une assemblée du conseil d'administration de l'Hôpital de la Charité, le rapport soumis par le trésorier, démontre que l'état financier de l'institution est plus florissant cette année que les années précédentes. Les revenus de l'année finissant en janvier sont de \$33,059.81 au-dessus des déboursements. Les \$51,068.21 réunis par la fête de "Clif", à grossi matériellement le trésor de l'hôpital. Le juge Joseph A. Broaux a fait don de 3,000 dollars à l'hôpital pour la construction d'un nouveau pavillon pour les tuberculeux. On se propose aussi de réunir un fonds pour construire deux pavillons destinés aux femmes et aux enfants blancs. Les nours agitent la question de faire construire deux pavillons. Le montant total des revenus de l'Hôpital de la Charité ont été de \$366,221.19 et le déboursement de \$331,612.99, pendant l'année.

Bicycliste Blessé.

Ernest Simms, couleur, 1832 Constantinople, pédalant une bicyclette à l'intersection avenue St. Charles et Milan, hier, a été renversé par une auto que pilotait Fred H. Katz, 732 Canal. Simms a été contusionné aux jambes. La bicyclette a été partiellement démolie.

AU CHAMP DE COURSE.

Résultats de la Journée du 20 Janvier à la Nouvelle-Orléans.

Les gagnants: Mico Girl, Blue Cap, Colinet, Ambrose, Cardigan, Col. Ashmeade.

Ceux qui avaient placé leurs enjeux d'après leurs calculs furent très déçapoints de l'issue de la troisième course lorsque Colinet, 10 contre 1 dans les paris, remporta la victoire, et Dew Drop, 20 contre 4 en enjeux, conquit la deuxième place. Puis dans la sixième course Colonel Ashmeade, parié 15 contre 1, arriva le premier, devançant cinq autres concurrents que l'on supposait être ses supérieurs. Mico Girl dans la première course, Blue Cap dans la seconde, Ambrose dans la quatrième, et Cardigan dans la cinquième, ont gagné. Ils avaient chacun eu la préférence dans les paris.

Il y a un excellent programme pour aujourd'hui. La piste sera en parfait état, à moins que la pluie ne s'en mêle.

Le résumé:

- Première Course—2 ans—3 Furlongs—Mico Girl, 1er; Norumbega, 2d; Wall Street, 3e. Deuxième Course—3 ans—5 1-2 Furlongs—Blue Cap, 1er; Woodstone, 2d; Rose Marian, 3e. Troisième Course—4 ans et au-dessus—6 Furlongs—Colinet, 1er; Dew Drop, 2d; Chilla, 3e. Quatrième Course—3 ans et au-dessus—1 Mile et 70 Yards—Ambrose, 1er; Cliff Field, 2d; Fair Helen, 3e. Cinquième Course—4 ans et au-dessus—6 Furlongs—Cardigan, 1er; Anna Kruter, 2d; Talebearer, 3e. Sixième Course—4 ans et au-dessus—1 1-6 Mile—Colonel Ashmeade, 1er; Harry Lauder, 2d; Lucky George, 3e.

ENTREES DE CE JOUR.

- Première Course—3 Furlongs—2 ans—Sir Oliver, 11; Fair Mary, 42; Sang Bleu, 115; Ashforth, 115; Geo. C. Love, 118; Conowingo, 112; Wedding Miss, 115; out, 115; Silver Sedge, 115; Matches, 115; Savila, 115. Deuxième Course—1 Mile—5 ans et au-dessus—Anna Brazel, 106; Eleanor S, 101; Talleyrand, 105; Narnar, 106; Jack Reeves, 105; Alroy, 111; Samzerler, 111; Roy, 116; Daisy Mickle, 101; Tattiana, 101; John Quincy, 106; Object, 106; Mattie C., 109; Pleasantville, 111; Prince S, 116. Troisième Course—6 Furlongs—4 ans et au-dessus—Ella Bryson, 107; Lohengrin, 109; Miss Frances, 111; Martin Case, 112; Gabriel, 113; Presentation, 111; Colonel Marchmont, 111; Gerard, 108; Yenché, 108; Theodorita, 111; Ina Kay, 12; Captain Ben, 113; Belanour, 111. Quatrième Course—1 Mile—3 ans—Alfred, 103; oratorum, 108; Greenwood, 111; Colonel Guitous, 115; Skoor Face, 108; Al Pierre, 111; Rifle Shooter, 116. Cinquième Course—1 Mile et 20 Yards—3 ans et au-dessus—Investment, 92; Larkin, 92; Lady Powers, 101; Mike Wollen, 101; River King, 106; Chad Buford, 111; Verles, 95; Mayne W., 99; Miss Waters, 103; Chilla, 102; Goodwood, 102. Sixième Course—1 Mile et 30 Yards—3 ans et au-dessus—Little Bigger, 91; Lyndora, 90; Clara Morgan, 99; Shrewsbury, 101; Business Agent, 101; Bobolink, 97; Gentlewoman, 96; Lucky R, 99; Miss Kruter, 99; Dr Kendall, 111. Apprenti jockey.

TUVAUX DU COMODORE.

- Première Course—Silver Sedge, Geo. C. Love, Wedding Miss. Deuxième Course—Tattiana, Talleyrand, Narnar. Troisième Course—Lohengrin, Gabriel, Presentation. Quatrième Course—Rifle Shooter, oratorum, Skoor Face.

COURSES! COURSES!

FAIR GROUNDS Messieurs \$2.00 Dames \$1.00

Tous les jours excepté le Dimanche

6 COURSES CHAQUE JOUR—6

Commencant à 2:15

Pas de mineurs admis

Les Epicerie ici— A bas Prix—et Les Meilleures

Achetant en très grandes quantités nous pouvons vendre les meilleures qualités d'épicerie à des prix régulièrement plus bas que d'autres magasins. Consultez nos annonces dans les journaux de langue anglaise afin de vous convaincre de la modicité de nos prix spéciaux; ou servez-vous du téléphone pour demander nos prix de certaines marchandises.

Tout ce que l'on puisse désirer en denrées alimentaires, soit du pays soit de l'étranger, peut être obtenu chez nous à des prix qui seront pour vous une vraie économie.

Téléphones, Main 3061, 3062, 3521.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

Société Historique de la Louisiane

A une assemblée mensuelle de la Société Historique de la Louisiane, au Cabildo, il a été décidé de commencer une campagne active, afin de réunir un fonds pour ériger un monument à la mémoire de Bienville, le "Père de la Louisiane". Un comité a été nommé pour mener à bonne fin l'entreprise. La statue sera en bronze, et l'on estime qu'elle coûtera de 25,000 à 35,000 dollars. On se propose de réunir ce montant par des souscriptions de 10 cents. Mme Susan B. Elder a lu un discours éloquent sur Bienville.

La société a réélu tous ses officiers, comme suit: M. Gaspard Cascahs, président; John Diamond, premier vice-président; T. P. Thompson, deuxième vice-président; Henry Renshaw, troisième vice-président; Mlle Grace King, secrétaire aux archives; Robert Gluck, secrétaire-correspondant et W. O. Hart, trésorier.

Directeurs et officiers du Choctaw Club.

Le conseil de direction du Choctaw Club, a élu les officiers suivants, à la réunion annuelle: MM. Thomas Connell, pour la huitième fois président; C. Taylor Gaudet, élu vice-président; Charles A. Murray, élu pour la septième fois, secrétaire-trésorier. Le conseil de direction est composé de MM. Martin Behrman, John Fitzpatrick, C. Taylor Gaudet, Thomas Connell, Arthur J. O'Keefe, Jas. C. Henriques, Alex Pujol, Louis Knop, Victor Maubertel, P. J. Greenan, Jas. A. Malloy, Walter J. Verlander, H. Garland Dupre, Arthur A. Harmseyer, Henry Pohlman, George Thiole.

Une collision sensationnelle.

Des dégâts ont été causés hier par collision d'un truck d'échelles de la compagnie de pompiers No. 20 et un camion chargé de balles de foin, au coin No. 1 des Remparts et Poydras. Deux balles de foin sont tombées sur le trottoir et ont brisé une vitrine évaluée à 100 dollars, de l'établissement de San Bonart. Personne n'a eu de mal.

Accusation de vol.

Sur une plainte déposée par M. William Gillin, entrepreneur de construction, 2036 Galloppe, Fred Brown, couleur, plâtrier, a été arrêté sous l'inculpation d'avoir dérobé un revolver, en travaillant chez M. Gillin.

Table with 3 columns: Time (8 p. m., 5 p. m., 7 p. m.), Temp. (71, 69, 60), Vent. (SE, S, SE), Plus (9, 9, 12), Minus (00, 00, 00).

AVERTISSEMENTS D'OURAGAN.

La dépêche suivante a été publiée, hier soir, par le bureau météorologique à la Nouvelle-Orléans. "Avertissement d'ouragan sud-ouest sur la côte du Texas à 2:30 p. m. Baisse rapide du baromètre au sud-ouest du Texas. Forts vents du nord-est ce soir." (Signé) CLINE.

Le feu.

Un incendie a causé des dégâts de 1,700 dollars à la demeure de M. M. La Beau, au No. 927 rue Kerlerec, à 1 heure hier matin. Le déstacre a été causé par l'explosion d'une lampe. Dans la journée d'hier, des pertes ont été causées aux bâtisses suivantes: à une dépendance de la maison 1827 Musique, appartenant à Pelesine Lamazou, \$75; à la bâtisse à deux étages 2037-39 Prytania, Edward C. Byrnes, propriétaire, \$25; un cottage simple 3217 Chartres, appartenant à Albert Freitch, \$175; à la maison 1237 Sud Franklin, appartenant à Julia Smith, \$8; un cottage double, 4317-19 Orléans, Mme Fred Bast, propriétaire, \$75.

Le Temps

BULLETIN METEOROLOGIQUE OFFICIEL. Observations prises Jeudi à 8 heures 1916. Prévision pour le Vendredi 21 Janvier et les samedis—Temp. couvert, mais froid; vent du sud. Pour la Louisiane—Temp. couvert vendredi et samedi, pluies probables; vent du nord sur la côte. TEMPERATURE. La température d'hier à la Nouvelle-Orléans, suivant le baromètre du bureau météorologique des Etats-Unis, sur le toit de la nouvelle bâtisse de la Poste, était comme suit: 7 p. m. 71 5 p. m. 69 7 p. m. 60